

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 386883 (4) Shipping date 15/11/2024		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
5013791126								
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2184121	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				39558SK		15,489.254	13,866.5	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							14248	
							62980	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
					Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	7,144	Pcs				
		2516272880 "D" 27.05.2024						
		Lot: D-131260 7						
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den	16	Pcs				
		Zwischenlagen von						
		Projekt 251						
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den	16	Pcs				
		Zwischenlagen von Projekt 251						
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251-	16	Pcs				
		1250+/2x425/+1350, 80my						
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-	224	Pcs				
		Fertigteil						
		/zur Aufnahme 33 St./						
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den	1	Pcs				
		Zwischenlagen von						
		Projekt 251						
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den	1	Pcs				
		Zwischenlagen von Projekt 251						
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251-	1	Pcs				
		1250+/2x425/+1350, 80my						
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-	10	Pcs				
		Fertigteil						
		/zur Aufnahme 33 St./						
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	PSW Approval 2516272880 "D" by Mr. Gianluigi Calo - 09.04.2024							
			KUEHN + KAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 19 NOV 2024 "Fornitura con riserva di verifica sulla quantità"					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 386883 (4) Shipping date 15/11/2024			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid €		Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle		Invoice number (9) of	
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2184121	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry						395585K		15,489.254		13,866.5	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)										14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
								Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	16 x 429 Stück 1 x 280 Stück	D131260 KUEHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7164 Quantità effettiva: 7164 Tipo Imballaggio: 17 Quantità Imballi: 17 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19/11/24 Firma: KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 19 NOV 2024 con riceva di									
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45019832 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehtellefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 15.11.2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 386883 -386886								
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 25	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 22748,00 22748,00	12 Umfang in m³	
								
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger	
	Fracht							
	Ermäßigung		-					
	Zwischensumme							
	Zuschläge							
	Nebengebühren							
	Sonstiges		+					
	Zu zahlende Gesamtsumme							
14 Rückerstattung								
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari				20 Besondere Vereinbarungen				
21 Ausgefertigt in Prievidza am 15.11.2024 GeWIS Slovakia s.r.o.				24 Gut empfangen Datum 19 NOV 2024				
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČDPH: SK2020466734				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 30 34 6730				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender				
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				
				Euro-Palette				
				Gitterbox-Palette				
				Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Paletten-Empfänger				
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				
				Euro-Palette				
				Gitterbox-Palette				
				Einfach-Palette				
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				
Kfz	PDM0004 PD028YG							
Anhänger								
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT				